

dominó en la Península hasta la venida de los romanos, que la sustituyeron con la suya, menos en la region donde no dominaron, añade:

«Tienen esto peculiar en la lengua: que todos los nombres, excepto pocos e aquellos propios, en el primer número acaban en *a* y en el segundo en *c* sin declinarlos ó por algunos artículos distinguen las variedades de los casos e pronuncian poniendo el acento á veces en la penúltima y á veces en la última. Hablase esta lengua en Guipúzcoa, Vizcaya, Encartaciones, Alava, lo más e mejor de Navarra y en Laborde e Bascos, que es donde más perfectamente e con ménos mistura de otras lenguas se habla. Dice Titolivio que en el campo de Anibal habia ciertos españoles cuya lengua no se podia entender, contra los cuales Marco Marcello instituyó cierta milicia en que los caballeros llevasen á las ancas de sus caballos ciertos mancebos que tirasen bien el dardo. Segun Plutarco, en la vida de Marco Marcello, estos, cuya lengua no se podia entender, eran de esta tierra, por lo que los romanos entendian romance que plantaron en España, mas no el vascuence.»

Generalmente el estilo de Zaldibia es sencillo y correcto. La obra no está exenta de las patrañas y candideces que pasaban como moneda corriente en la historiografía antigua, pero á la vuelta de estos defectos encierra datos curiosos y juicios que prueban no era su autor persona vulgar ni por su criterio ni por su erudición.

Es lástima que este manuscrito permanezca inédito y su consulta sea bastante difícil por la rareza de ejemplares. TRUEBA.

BAILES TRADICIONALES BASCONGADOS.

ESPATA-DANTZA.

En la hoja inmediata damos á conocer á nuestros lectores la música de este antiquísimo baile, trascrita para piano por D. José A. Santesteban, y que forma parte de la colección de bailes bascongados publicada por este inteligente recopilador de nuestra música popular.

La *Espata-dantza*, de la que daremos una reseña histórico-descriptiva en uno de los números próximos, aparece con el n.º 12 en la serie 2.^a de la colección de bailes tradicionales del Sr. Santesteban.¹

(1) Véndese cada serie al precio de 5 rs. en el almacén de música del editor.

Moderato.

ESPATA DANTZA

1^a

2^a

FIN.

A page of sheet music for piano, featuring six staves of music. The music is in common time and G major (indicated by a 'G' and a sharp sign). The top two staves show rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. The third staff features a melodic line with grace notes and a dynamic marking 'p' (piano) at the end of the measure. The fourth staff contains a series of eighth-note chords. The fifth staff shows a melodic line with eighth-note pairs and sixteenth-note figures. The bottom staff concludes with a final dynamic marking 'D.C.' (Da Capo).